

Escapada a la **Bizkaia verde** **Naturaleza!**

Un viaje interior

Parques Naturales
Naturaleza
y Paisajes



Por un turismo
más sostenible
y responsable

**OBJETIVOS
DE DESARROLLO
SOSTENIBLE**



BILBAO BIZKAIA

Naturaleza!

Te emocionará

VISITAR

6

Parques Naturales
Puntos de encuentro
Alcanzando las cimas
Donde viven las especies
Catedrales naturales
Miradores a vista de pájaro
Convivir con el entorno
Patrimonio, tradiciones y
Villas medievales



Te seducirá

PASEAR

26

Anillo verde de Bilbao
Oma, el bosque pintado
Vías verdes, a todo tren
Camino de Santiago



Te entusiasmará

PRACTICAR

32

Rutas a caballo, en bici o a pie
En el suelo o en el cielo
En cuerpo y alma

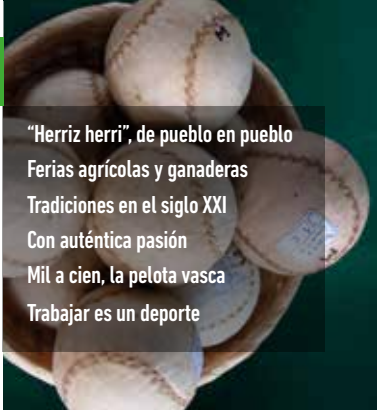


Te fascinará

ASISTIR

36

"Herriz herri", de pueblo en pueblo
Ferias agrícolas y ganaderas
Tradiciones en el siglo XXI
Con auténtica pasión
Mil a cien, la pelota vasca
Trabajar es un deporte



Te encantará

COMPRAR

44

Productos que son identidad



Te gustará

COMER

46

De lo que se cría, se come
Km 0
La cocina de casa se hace restaurante
Concursos y catas
Estrellas fuera de la ciudad
Los pintxos



EXPERIENCIAS EN RED

52

Propuestas pensadas para
disfrutar a tope

BIZKAIAMAP

56

Para que te orientes
sin perder detalle

TOP VERDE

54

Los recursos imprescindibles

58 & POR UN VIAJE MÁS SOSTENIBLE Y RESPONSABLE INFO PRÁCTICA



Con esta tarjeta obtendrás ahorro y comodidad a la hora de planificar tu estancia en Bilbao Bizkaia, tanto en el transporte público como en entradas a museos, espectáculos, restaurantes, tiendas y otros espacios de ocio. Solicítala en las oficinas de Bilbao Turismo o en:

www.bilbaobizkaiaicard.com

Julio 2024 / Cuarta edición

Edita: Bilbao Bizkaia be Basque

Fotografías colección folletos turismo: Varios autores y autoras

D.L.: BI 55-2024

Naturaleza!

Bizkaia no se entiende sin una conjunción del mar con su interior verde, sin olvidar los tesoros que se encuentran en sus cuevas. A través de estas páginas, vamos a viajar por esa parte verde, una naturaleza que se muestra majestuosa, con montes que se elevan al cielo, valles donde se dibujan tranquilos prados, caseríos con sus huertas... en tu visita nada te dejará indiferente. **Pasearás** por Vías Verdes, con trazados creados para acercarte a parajes insólitos. **Visitar** los Parques Naturales será rodearte de una naturaleza que puede ser indómita. Te encantará **asistir** a ferias, a competiciones deportivas, donde las tradiciones se viven con pasión. Una experiencia muy recomendable es **practicar** con tus sentidos cuando te pongas a hacer queso o talos y, por supuesto, **comer** en algún restaurante típico o alguno con estrella o degustar los pintxos que decoran las barras de numerosos establecimientos hosteleros. Y para cuando vuelvas a casa, no dejes de **comprar** esas delicias que van a traer a tu memoria un recuerdo inolvidable.



Nuestra forma de ser desde siempre, es muy **NATURAL**

PARQUES NATURALES

aire puro en tu mochila

Paisajes con carácter que parecen cuadros bellamente pintados, que muestran una naturaleza digna de ser descubierta. Visitar los Parques Naturales de la geografía de Bizkaia es un privilegio. Son asequibles para cualquiera, sólo es preciso afinar los sentidos y dejarse seducir. En tu recorrido encontrarás localidades que te acercarán a sus gentes y a su forma de vida. Toda una experiencia.



www.basquemountains.com

Parque Natural de Urkiola

URKIOLA

Un paisaje netamente vasco: abrupto, verde y rocoso, con el perfil del **Anboto** presidiendo la escena desde sus 1.330 m. En sus cuevas las leyendas se han hecho mito, destacando Mari, reina de todos los genios, que habita en la pared vertical de la peña. El parque es una sucesión de altos rocosos, valles y barrancos, muy frecuentado por quienes aman el montañismo y el senderismo. Aquí se asienta el **Santuario de Urkiola**, lugar de peregrinación para quienes buscan urgentemente pareja. Tan sencillo como dar tres vueltas a la piedra.

www.urkiola.net



Parque Natural de Armañón

ARMAÑÓN

Este macizo montañoso marca el límite con Cantabria y pertenece a la comarca de Enkarterri, destacando la cumbre de **Armañón** en su máxima altitud, con 854 m. Incluye una sucesión de colinas y altos montañosos de carácter esencialmente rural. El entorno lo surcan más de 200 cuevas y simas entre las que destaca la **Cueva de Pozalagua** (elegido "Mejor Rincón de España 2013" por la Guía Repsol), que concentra el mayor número de estalactitas excéntricas del mundo.

www.visitenkarterri.com

GORBEIA

Otro enclave del Euskadi más genuino es **Gorbeia**, donde Bizkaia comparte territorio con Araba-Álava. Su cumbre de 1.482 m marca el límite. El entorno combina zonas de suaves pastos, bosques de hayedos y robledales, con rocas escarpadas y cantidad de cavidades. Sobresale la **Cueva de Mairulegorreta**, de más de 12 km, junto con el karst de Itzina, integrado en el **Biotopo Protegido de Itzina**.

www.gorbeiaeuskadi.com



Parque Natural de Gorbeia



Puntos de ENCUENTRO

Anboto

No tienes más que seguir los nombres de quienes forman las grandes expediciones montañosas por el mundo, verás que un número importante son vascos y vascas, y se comprende. La cantidad de paraísos naturales en forma de montes que salpican la geografía llaman a encontrarse en ellos. Algunos tienen una alta significación cultural en Euskadi.

Además podrás acceder a variadas actividades relacionadas con el montañismo: escalada, trekking, espeleología, mountain-bike, senderismo, orientación, multiaventura... Cualquier espacio natural de Bizkaia, es fantástico para disfrutar y expandir el espíritu.



A
GOOD
IDEA!

Besaide es un enclave muy especial, y es que reúne aspectos que hacen de él un monte emblemático: en su cima confluyen los tres territorios que conforman la Comunidad Autónoma Vasca. Allí mismo se encuentra también el monumento al montañero desaparecido y, justo debajo de la cima, se erigió otro bautizado como "Fuente de vida". Las vistas que se divisan desde esta estratégica cumbre son extraordinarias. Lógico es que sea lugar de culto para quienes aman la montaña.

ALCANZANDO LAS CIMAS

M A R C A N T A B R I C O



Cuerno bocinero

Los montes Bocineros

Reciben el nombre de Montes Bocineros estas cinco cumbres: Gorbeia, Koltitza, Oiz, Sollube y Ganekogorta desde las que, por su situación estratégica y según leyenda y tradición popular, se convocaba, mediante hogueras y cornetas, a las Juntas Generales de Bizkaia con el fin de llamar a reunión.



Gorbeia

Parques de la Naturaleza

Donde viven

LAS ESPECIES

12

A
GOOD
IDEA!

En BBK Karpin Fauna puedes pasar un día completo en familia. Existen zonas habilitadas para que puedas llevar tu comida y hacer un descanso durante esta atractiva visita.

Lince Boreal

Pumas, mapaches, hurones, tortugas, monos... son animales procedentes de la caza o el tráfico ilegal, del cierre de granjas de cría, o de un nacimiento en cautividad... Son los habitantes de **BBK Karpin Fauna**, en el **Valle de Karrantza**, un parque de acogida especializado en atender animales que no pueden vivir en su medio.

Su historia suele ser muy triste. Aquí se busca sensibilizar en la responsabilidad que implica comprarlos, que los animales exóticos como mascotas contribuyen al tráfico ilegal, que quienes cazan respeten a las especies protegidas, y en general, que seamos conscientes de que son seres vivos y no objeto de comercio o simple diversión.

www.bbkarpinfauna.eus



BBK Karpin Fauna



Halcón Peregrino

En el entorno de **Urdaibai** se encuentra **Basondo**, un parque de 60.000 m cuadrados que es refugio para fauna silvestre amenazada: jabalíes, zorros, corzos, jinetas, gatos monteses, nutrias, reptiles, aves rapaces y migratorias, además de otras ya extinguidas, como el lince, el bisonte europeo o el lobo. Y no hay que olvidar el **Urdaibai Bird Center**, un lugar de observación de aves en la propia reserva de la biosfera. Igualmente desde **Orduña** se organizan salidas para el avistamiento de aves en **Sierra Salvada-Gorobel**.

www.basondo.com
www.birdcenter.org

Ecoturismo
naturaleza activa

Bizkaia reúne una importante cantidad de recursos naturales en los que disfrutar del paisaje y de múltiples experiencias para vivir.

Rutas para la interpretación del medio natural y la forma de vida de quienes lo habitan, incluso bosques encantados, alguno con interpretaciones artísticas, como el **bosque de Oma** y otros llenos de personajes mitológicos y leyendas.



13

Podrás observar igualmente fauna y flora autóctona, paso de aves o disfrutar de actividades y paseos programados o practicar deporte al aire libre.

Todo esto y más, que seguro descubrirás en tu visita, hacen de Bizkaia un destino único para esta forma de viajar fuera de los circuitos masificados y llevando a la naturaleza como compañera de viaje.

CATEDRALES naturales

Los trabajos en una cantera próxima descubrieron el tesoro de **Pozalagua**, una cavidad de 125 m que alberga la mayor concentración de estalactitas excéntricas del mundo. Una creación espectacular de la naturaleza que se deja ver en el **Valle de Karrantza**.

Otra cueva de notable interés es **Santimamiñe**, en Kortezubi, con pinturas rupestres de diversos animales (osos pardos, bisontes, ciervos...) y una gran riqueza geológica en forma de bellas columnas, originadas por la unión de estalactitas y estalagmitas.



La cueva de **Balzola**, por su parte, ofrece en el **Valle de Arratia**, un escenario lleno de fuerza natural y contenido mitológico. Y es que aquí, entre las rocas y un entorno que cubre toda la gama de verdes, se han ido gestando numerosas galerías fáciles de recorrer, conformando uno de los parajes más peculiares de Bizkaia.



La Cueva de Pozalagua fué galardonada como Mejor Rincón 2013, por la guía Repsol. No dejes de visitarla.

www.cuevadepozalagua.eus

MIRADORES

a vista de pájaro

16

Salto del Nervión

Uno de los lugares más impresionantes es el balcón que asoma al vacío sobre el Cañón de Delika a unos metros del **Salto de agua del Nervión**. Otro mirador se encuentra junto al **Santuario de Urkiola**; allí un viacrucis dibuja un camino que termina en el **mirador de las Tres Cruces** con una panorámica única del **desfiladero de Atxarte y Durangaldea**. Espléndido para otear el **Valle de Karrantza** es el mirador donde se encuentra el monumento a la **Virgen del Buen Suceso**, patrona y protectora de la zona. Delimitando Bilbao y ofreciendo una bella panorámica de la ciudad, tienes **Artxanda**. Controlando las dos márgenes de la Ría del Nervión se encuentra el **Serantes**, estratégico lugar defensivo y en la zona minera, cerca de Gallarta, podrás contemplar el paisaje lunar de la **mina Bodovalle** que dejó de explotarse en 1993. En **Pozalagua** no te pierdas su mirador dentro del Parque Natural de Armañón y en Zalla te espera el de **Ilso** desde donde podrás contemplar espectaculares puestas de sol.

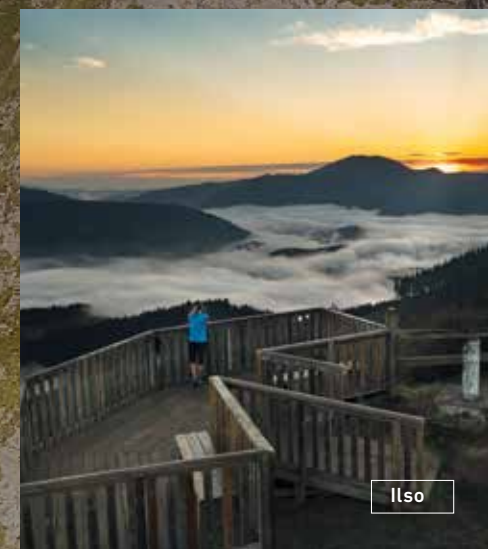


Pozalagua

17



Bodovalle



Ilso

Convivir con el entorno

18



No puedes decir que has estado en Bizkaia si no te has mezclado con el ambiente rural que se vive en los baserris (caseríos) y con su entorno, casi siempre idílico. Tomar como base de tu escapada el hogar ancestral del pueblo vasco es una excelente opción, más cuando en la actualidad existe una oferta llena de turismo rural de comodidades y numerosas experiencias para que tu estancia sea auténtica.



Queso

A
GOOD
IDEA!



Pastor por un día

No hay mejor manera de conocer un territorio que hacer aquello que allí saben hacer bien y disfrutar en una experiencia compartida.

La propuesta de "pastor por un día" es una de las ideas que os proponemos y aún mejor si la disfrutas en familia.



De primera mano

La sugerencia es que saques lo mejor de tu saber hacer y te pongas a ello. Si te decides por **hacer queso**, la experiencia va a ser auténtica. En un paisaje impresionante, el Parque Natural de Urkiola, compartirás con el pastor de la quesería sus quehaceres diarios: ordeñar las ovejas, esquilas si es la época, hacer un queso fresco o una **cuajada**... la misma actividad la puedes realizar en el Parque Natural de Gorbeia.

Y si te va esto de trabajar los productos con las manos, otra idea es aprender a hacer talos (tortas de maíz).

www.bizkaikoa.bizkaia.eus
www.visitenkarterri.com

19



Talo

Naturaleza!

Te emocionará
VISITAR

Patrimonio, tradiciones y villas medievales

RODÉATE DE VERDE

Si te decantas por la riqueza patrimonial, el interior de Bizkaia está lleno de historia y tradiciones, una interesante opción donde vas a encontrar numerosos enclaves dignos de ser visitados. A su valor monumental añaden la belleza del entorno: una geografía donde la naturaleza se muestra con toda majestuosidad.

Vas a comprobarlo.

Durango

URDAIBAI



Si quieres decir que has penetrado en el alma de este pueblo has de visitar la **Casa de Juntas de Gernika**, un conjunto monumental de gran significación constituido por el edificio de Santa María La Antigua, con sus diferentes salas, y el Árbol con su entorno.

El edificio actual es de estilo neoclásico, y reúne las funciones de iglesia y parlamento. En tu recorrido verás que la antesala a la Sala de Juntas se abre la magnífica sala de la **vidriera**, en la que se hace una alegoría de Bizkaia representando el Árbol y los fueros, *Lege zaharra* (Ley vieja). Los diversos territorios que componen Bizkaia aparecen a través de los edificios más emblemáticos y las fuentes de riqueza del territorio: la minería, la industria, la pesca, la agricultura...



Casa de Juntas de Gernika

La Villa de Gernika-Lumo tiene otros puntos de gran interés como el **Museo de la Paz** o el **de Euskal Herria**, la **Iglesia de Santa María** o el **Parque de los Pueblos de Europa** con esculturas de Chillida o Henry Moore. Otra interesante idea es visitar el **Jai Alai**, el frontón mítico de la "cesta punta" único con frontis, rebote y suelo de piedra.

A
GOOD
IDEA!

Estás en el corazón de la Casa de Juntas... el roble bajo el que se reunían los junteros y se celebraban las Juntas del Señorío de Bizkaia. Todo un símbolo que ha convertido al roble en el Árbol por excelencia de este pueblo.



Museo de la Paz en Gernika

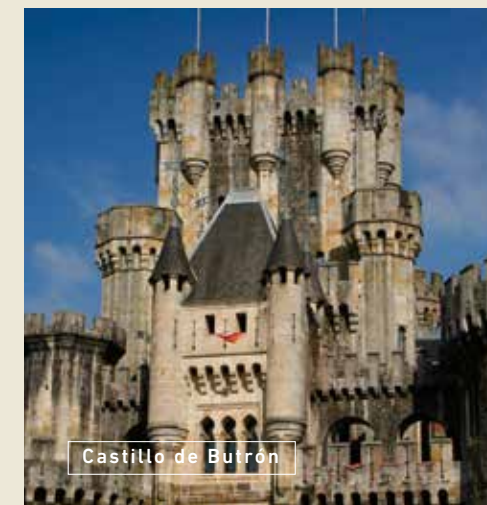
URIBE



Aunque esta comarca es plenamente marinera con poblaciones tan conocidas como Bakio, Barrika, Plentzia o Sopela, no vamos a olvidar sus extensos valles, llanos y suaves, que culminan en vertiginosos acantilados.

Es una comarca con importante producción de **txakoli**. Aquí podréis recorrer una interesante ruta medieval donde destaca la **Torre Martiartu** en Erandio, **Torrebillera** en Mungia, **Zamudiotorre** en Zamudio, los **cascos históricos** de Larrabetzu y Plentzia o el **Castillo de Butrón**. Interesante es también el **Cinturón de Hierro**, construcciones bélicas hechas por el Gobierno Provisional de Euskadi en un intento de defender Bilbao.

www.uribe.eu



Castillo de Butrón

DURANGALDEA

Durango posee un patrimonio monumental rico y variado, destacando el casco histórico, que conserva todavía la estructura medieval.

Entre sus muestras arquitectónicas sobresalen la **Puerta de Santa Ana**, la **Iglesia de Santa María** de Uribarri y la **Cruz de Kurutzia**, de finales del siglo XV, un magnífico ejemplar realizado en piedra arenisca; llama la atención sus dimensiones y su abigarrada iconografía, que algunos críticos enmarcan en el estilo gótico florido. En la actualidad se puede ver en la ermita cercana de la Veracruz (acondicionada como **Museo Kurutzesantu**).

El municipio se enmarca en el **Parque Natural de Urkiola**, enclave del **Santuario de Urkiola**, lugar de peregrinación y tradicionales romerías.



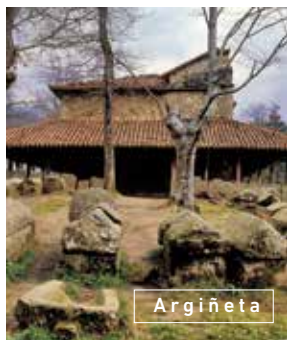
Urkiola



Elorrio

Elorrio es una villa de extraordinario patrimonio monumental, especialmente rico en palacios y casas blasonadas. La participación de familias locales en el comercio con el Nuevo Mundo permitió la llegada de riquezas que se invirtieron en la multitud de casas solariegas y palacios que se distribuyen por la localidad.

La Villa también es rica en estelas funerarias y sepulturas. La concentración de ellas ha dado lugar a la necrópolis de **Argiñeta**, con piezas fechadas en el año 893, en los albores del cristianismo en esta zona. Las estelas, de origen anterior a los sarcófagos, son precristianas.



Argiñeta

www.durangaldeaturismoa.eus · www.turismodurango.net · www.elorrioturismo.eus

GORBEIALDEA

ORDUÑA

Situada en el **Valle de Arratia**, **Orduña** es la única localidad de Bizkaia con el título de ciudad.

Catalogada como Conjunto Histórico-Monumental, entre sus numerosos edificios patrimoniales de interés están la **Iglesia fortificada de Santa María**, el templo de la **Sagrada Familia**, la **Antigua Aduana**, su plaza porticada y, a un paseo de 10 minutos de ella, el **Santuario de la Antigua**.

La riqueza ecológica y paisajística del entorno es manifiesta en el **Parque Natural de Gorbeia**, al que puedes acceder desde la población de **Orozko**.

www.gorbeiaeuskadi.com



Orduña

ENKARTERRI



Enkarterri, la comarca más occidental de Bizkaia se distingue por su entorno rural y patrimonial. **Balmaseda**, la villa más antigua del territorio histórico, con su puente viejo (siglo XIII) que salva las aguas del río Kadagua y resguarda el **casco histórico** de callejuelas medievales.

La **Encartada**, antigua fábrica textil especializada en txapela que se conserva tal cual se inauguró en 1892: los edificios, la maquinaria y la colonia obrera forman hoy un museo de visita imprescindible.



Balmaseda

El patrimonio de Enkarterri nos depara incontables sorpresas. En Galdames, una fortaleza del siglo XIV esconde los Rolls Royce de la colección Miguel de la Vía, la mayor de Europa. Se trata de **Torre Loizaga**, que alberga todos los modelos fabricados entre 1910 y 1988, además de otras marcas de lujo.



Torre Loizaga

En Sopuerta, en otra torre medieval, se alza la Casa de Juntas de Abellaneda, reconvertida en el **Museo de Las Encartaciones**. Es el guardián de nuestra historia, un espacio para la investigación y la difusión de la historia, el patrimonio y la etnografía de la comarca.



Museo de las Encartaciones

www.visitenkarterri.com

Meatzaldea

Meatzaldea significa "zona minera" en euskera. Aquí, en los Montes de Triano, Bizkaia inició su revolución industrial con la explotación de las minas a cielo abierto. El paisaje ha cambiado de aspecto, pero las huellas del pasado siguen presentes en este recorrido por las entrañas de la tierra.

En **La Arboleda** encontramos uno de los poblados mineros mejor conservados de Europa, con una **antigua vivienda** rehabilitada visitable; para llegar allí podemos coger el **funicular de La Reineta**.

Para entender la importancia que ha tenido el hierro en el desarrollo económico de Bizkaia, visitaremos la **Ferrería de El Pobal** en Muskiz, que ofrece demostraciones en vivo en las visitas de los sábados, y el **Museo de la Minería del País Vasco** en Gallarta.



Ferrería El Pobal



Museo de la Minería

LEA-ARTIBAI MARKINA-XEMEIN



Ubicada en la comarca de Lea-Artibai, Markina-Xemein se integra en el Camino de Santiago que recorre la costa vasca, lo que explica el trazado medieval que tiene. Es curiosa de ver la **Ermita de San Miguel de Arretxinaga**, de planta hexagonal, con un monumento megalítico en su altar sorprendente.

Una de las joyas de la zona, e importante enclave del Camino de Santiago durante la Edad Media y el Renacimiento, es el **Monasterio de Zenarruza**, declarado **Monumento Nacional de Euskadi**.

En la cercana localidad de Ziortza-Bolibar, donde vivieron antepasados del "Libertador", puedes ver el **Museo Simón Bolívar**, que muestra aspectos de su figura y de la vida en la Edad Media.

www.leaartibaiturismo.com



San Miguel de Arretxinaga



Monasterio de Zenarruza

OTROS LUGARES PARA VISITAR

El Cinturón de Hierro

Es un recorrido que sigue los restos de las fortificaciones que se hicieron para defender Bilbao, el área industrial y el puerto, desde un frente fijo y estratégicamente bien situado durante la Guerra Civil. El **Cinturón de Hierro** cubre desde Barrika a Galdakao y desde aquí a Zierbena. La exitosa ofensiva que tuvo lugar atacó los puntos más débiles de la construcción y contó con el apoyo del ingeniero de dicha obra, que pasó los planos al bando nacional.

En el cordal de **Munarrikolanda** pueden verse vestigios de esta impresionante obra militar, como búnkeres, puestos de vigilancia, nidos de ametralladora...

Puedes informarte más a fondo en el Centro de Interpretación del Cinturón de Hierro, en Berango.



Bunker en Gaztelumendi (Larrabetzu)

Ekoetxea Meatzaldea, en el corazón minero



Funicular de Larreineta

Ekoetxea Meatzaldea es un centro ambiental en el corazón de un territorio minero y kárstico. Cuenta con dos sedes, una en **Ortuella** (Peñas Negras) y otra en **Abanto-Zierbena** (Gallarta), inmersas en un paraje lleno de contrastes como lagos artificiales, bosques o brezales.

No pases sin probar unas ricas alubias en el barrio de **La Arboleda**, al que podrás acceder a través del **Funicular de La Reineta** con casi un siglo de historia.



La Arboleda

Naturaleza! Te seducirá PASEAR

Solo tienes que coger el funicular y subir a Artxanda, el monte que te ofrece la mejor vista de "El Botxo" (nombre que recibe la ciudad por situarse en un agujero entre montes). Desde el mirador, podrás disfrutar de una estupenda panorámica donde, entre otras, hay unas magníficas vistas al Casco Viejo, al elegante e innovador Ensanche o al Museo Guggenheim.

Ya en Bilbao, una buena opción es pasear entre árboles por los verdes paseos que brinda el Parque de Doña Casilda. El sosiego de todo buen turista.

Artxanda

A
GOOD
IDEA!

Parque de Doña Casilda

12,250.000 m²
24 m²/habitante
21 parques
5 áreas forestales
99,3 km GR

En los últimos años la Villa de Bilbao antes gris ha cambiado de color. La Villa se muestra hoy como un espacio más amable y la recuperación y creación de nuevas zonas verdes aparece como un elemento clave de la transformación de la ciudad. La oferta se compone de parques urbanos y zonas forestales. Los primeros suman 200 hectáreas repartidas en 21 parques. Las zonas forestales comprenden 1.025 hectáreas divididas en cinco áreas: Artxanda, Monte Avril, Arnotegi, Pagasarri y Arraiz con 21 espacios recreativos. Estos espacios disponen de zonas de juego infantiles, mesas, barbacoas, bancos y carteles informativos y panorámicos.

A ello se añade el Gran Recorrido que circunvala el núcleo urbano, con un recorrido de 99,30 km y que atraviesa los parques forestales formando el Anillo Verde. Es una superficie cerrada de sendas, caminos y calles señalizadas con referencias de rutas, lugares de interés e información general. El acceso puede hacerse desde diferentes puntos de Bilbao a través de los once trazados que conducen al eje central.

ANILLO VERDE DE BILBAO



OMA

el bosque pintado

Así de encantado es el Bosque de Oma, un mágico lugar que muestra los troncos de los árboles pintados de tal manera que algunas figuras solo se pueden ver desde posiciones determinadas, formando una imagen conjunta con distintos troncos.

El bosque, obra original de Agustín Ibarrola, tenía un total de 47 figuras pintadas. Con el paso del tiempo y los procesos naturales del bosque ha necesitado una nueva ubicación, recuperando conjuntos perdidos como La Mezquita de Córdoba, Homenaje al Roble, La amenaza nuclear y Diagonal bidimensional.



Urdaibai

Los 34 conjuntos artísticos actuales, plasmados en cerca de 800 árboles, se pueden disfrutar en Kortezubi, un pequeño pueblo de marcado carácter rural situado en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Sus figuras cobran vida según paseamos por el bosque, creándose y formándose gracias a la bidimensionalidad y la tridimensionalidad de la obra.



VÍAS VERDES

A TODO TREN

Son rutas que nacen de la reconversión de las vías ferroviarias que han quedado en desuso. Esta recuperación se ha dado no solo en cuanto a trazados acondicionados para disfrutar del ecoturismo, sino que en su espíritu estaba también rescatar el valor cultural, histórico y práctico de estos recorridos.

En Bizkaia existen varias **vías verdes** que pueden ser paseadas por peatones y ciclistas. La de **Montes de Hierro** que une los municipios de Artzentales y Zierbena tiene 42.5km y atraviesa diferentes valles de la comarca de Enkarterri. La de **Atxuri** tiene 3,8 km y une Sondika y Mungia.

La **Vía Verde de Arrazola** transita por el Valle de Atxondo, tiene 5 km y está más pensada para peatones. La de **Itsaslur**, que une los barrios de Pobeña y Kobaron (Mus-kiz) ofrece en sus 2,2 km magníficas vistas de la costa.

La ruta del **Kadagua** entre Balmaseda y Alonsotegi sigue el tramo del antiguo ferrocarril de La Robla ofreciendo un magnífico paseo siguiendo el cauce del río Kadagua (18 km). En Ortuella, se ha recuperado un tramo de 3,7 km del antiguo ferrocarril minero de **La Orkonera**.



Te seducirá

Naturaleza! PASEAR

El Camino de la Costa, o Camino Norte de Santiago, es una de las rutas de peregrinación más antiguas, recorriendo una Euskadi marinera que convive con la agrícola, y una urbana que lo hace con la rural. Viene de Gipuzkoa y entra en Bizkaia por Markina-Xemein, recorre todo el interior del territorio hasta llegar a Bilbao, de aquí a Enkarterri para tocar la costa en Muskiz antes de pasar a Cantabria.



El Camino de SANTIAGO

Zalla (Enkarterri)

BILBAO
BIZKAIA

El Camino de la Costa o camino del NORTE

El Camino de la Costa, o Camino Norte, recorre localidades marineras que te permiten caminar paralelos a la costa viniendo desde Gipuzkoa hasta adentrarse en Cantabria.

Recorre localidades como Markina-Xemein, Gernika-Lumo, Larrabetzu, Lezama, Zamudio, Bilbao, Sestao o Pobeña.

El Camino OLVIDADO

Es una ancestral ruta jacobea desde Bilbao hasta Villafranca del Bierzo, en León que desde 1993 ha sido recuperada en 21 etapas.

El trayecto pasa por Alonsotegi, Sodupe, Güenes, Zalla y Balmaseda, permitiendo contemplar restos de calzadas romanas y medievales, puentes, iglesias o arte románico con iconografía jacobea.

Entre estas joyas patrimoniales son de máximo interés: la Catedral de Santiago y la plazuela de Santiago en Bilbao, el puente del Diablo sobre el río Cadagua o la ermita San Martín de Iturriaga, en Güenes.



Puente del Diablo

La naturaleza como campo de juego

DEPORTE AL AIRE LIBRE

32



Elavadas montañas, suaves colinas y profundos valles situados en un marco rural genuino, otorgan de carácter al interior de Bizkaia que llama a quien sabe disfrutar de una naturaleza llena de contrastes en la que practicar su deporte favorito al aire libre.

Una de las comarcas a destacar es **Durangaldea**, que te acercará a lugares como el **Valle de Atxondo** y el **Parque Natural de Urkiola**. Típicos espacios llenos de encanto rural son los valles de **Arratia** y **Orduña**, ésta última población con el título de "ciudad".

También se puede disfrutar de pequeñas y grandes rutas que transcurren por **Uribe**, **Urdaibai** o **Lea Artibai**, las comarcas más próximas al mar, o la ruta del **GR-38**, la **ruta del vino** y el **pescado**, llamada así porque sus caminos han sido transitados por arrieros que llevaban al norte el vino de Rioja Alavesa para traer de vuelta el pescado en salmuera procedente de los puertos de Bizkaia.

El oeste, por su parte, muestra la huella de la industria minera, con montes que desde la antigüedad dejaron constancia de la calidad de sus yacimientos de hierro. El **Centro de Interpretación Ambiental Peñas Negras** informa sobre los itinerarios a realizar por esa peculiar zona. La comarca de **Enkarterri** ofrece también, diversas rutas que discurren por los montes de **Ordunte** y el **Parque Natural de Armañón**.

Rutas a pie

Pequeños, medios y grandes recorridos para observar el entorno natural de cerca, disfrutar del silencio y respirar aire puro.



Rutas a caballo

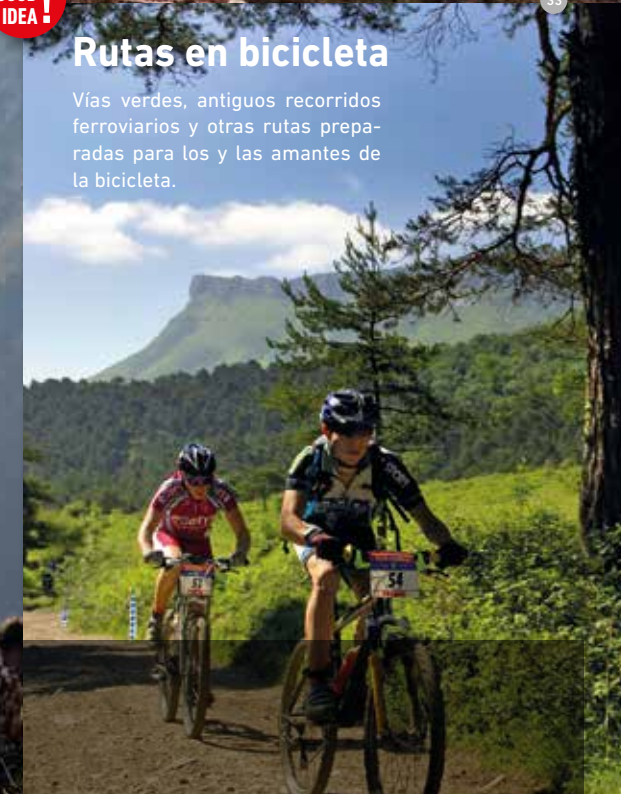
Son varios los centros hípicos que te ofrecen la posibilidad de disfrutar de esta experiencia que seguro que te dejará "huella".



33

Rutas en bicicleta

Vías verdes, antiguos recorridos ferroviarios y otras rutas preparadas para los y las amantes de la bicicleta.



**A
GOOD
IDEA!**

en el SUELO

Bizkaia cuenta con una notable cantidad de campos de golf que se distribuyen tanto por la costa como por el interior, siendo accesible para las personas no abonadas. También ofrecen cursos para niños, niñas y adultos. Entre ellos se encuentran el **Meaztegi Golf** en Ortuella con diseño de Severiano Ballesteros, la **Escuela de Golf Club Martiartu**, y en la modalidad Pitch&Putt, el **Golf Palacio de Urgoiti**, en Mungia y el **Dima Golf Center**, en la carretera de Dima; en Derio está la **Escuela de Golf Celles**.

34

...o en el CIELO

Un paisaje tan espectacular como el de Bizkaia merece verse en **globo** desde el aire. Impresionante es el **Valle de Orduña**, donde un circo de paredes verticales de más de 800 m nos ofrece unas vistas inmejorables. También puedes elegir **Urdaibai** en invierno, yendo desde Gernika-Lumo hasta la desembocadura de la ría en el mar. O el **Parque Natural de Gorbeia**...

También puedes practicar **parapente** en los acantilados de la costa como **Sopela** o **Getxo**, o en el interior, en **Orduña** o en el **área de Arriola**, **Santa Marina**. Y para principiantes hay numerosas escuelas donde empezar a conocer este deporte.



El balneario **Termas de Molinar**, en el Valle de Karrantza, se remonta a 1847, si bien ha sido totalmente rehabilitado en 2003, manteniendo la arquitectura original del siglo XIX. Está rodeado de un paisaje de gran belleza y abundante vegetación.

En plena falda del Parque Natural de Gorbeia, el hotel balneario **Areatza** es el enclave ideal para quien quiera disfrutar de un paraje natural todavía virgen. Ofrece los mejores tratamientos para el relax, y sus aguas minero-medicinales están especialmente indicadas para tratamientos dermatológicos y reumáticos.

El **Hotel-Balneario de Orduña** ocupa un edificio del siglo XVIII, está en el centro de la localidad. Dispone de gimnasio, sauna, spa con servicio de masajes y piscina con chorros subacuáticos y agua mineral.

Termas de Molinar

EN CUERPO

y

ALMA

Areatza

35

La conexión con la tierra hace que nuestro espíritu esté en armonía con el entorno produciéndonos bienestar y desconexión de nuestras rutinas diarias.

Una interesante experiencia son los baños de bosque que te proponen algunas comarcas o la práctica del yoga en pleno entorno natural.



Naturaleza!

Te fascinará

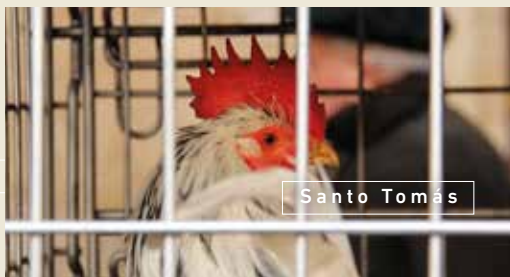
ASISTIR

“HERRIZ HERRI” de pueblo en pueblo

36

A
GOOD
IDEA!

La Feria de Santo Tomás marca el inicio de la Navidad. En ella se pueden ver exposiciones de animales de granja y comprar los típicos productos del país: queso, txakoli, miel, rosquillas, verduras, frutas, artesanía... La música también forma parte de la feria, con bertsolaris, trikitilaris y txalapartalaris que amenizan la fiesta. Miles de personas se concentran en el Arenal de Bilbao y la Plaza Nueva para degustar, sobre todo un talo (torta de harina de maíz rellena con chorizo, txistorra, morcilla...) y sidra o txakoli.



Santo Tomás

Las celebraciones de **ferias agrícolas y ganaderas** son un acontecimiento vinculado al quehacer cotidiano de muchas localidades vascas. Las muestras presentan los mejores productos de la huerta y los animales más notables, siendo también un punto de encuentro de profesionales del sector. El público gusta de sumarse a estas concentraciones, creando un ambiente festivo donde la tradición marca su impronta.



BILBAO
BIZKAIA

Ferias AGRÍCOLAS Y GANADERAS

Destacan, en invierno, la Feria de **San Blas en Abadiño**, la Feria **Agrícola y Artesana de mujeres, de Amorebieta-Etxano**, la Feria de **Chacinería en Sopuerta** y **Santo Tomás en Bilbao**. La primavera se estrena con el **Mercado Medieval de Balmaseda**, y la Feria de **San José en Güeñes** y sigue el verano con el **Día del Pimiento de Gernika**, que a la cata y degustación incluye la feria hortofrutícola y venta de artesanía vasca. En septiembre está la **Feria de Muskiz**. Una celebración que acerca a la producción ecológica es la Feria **Ecológica de Durango**.

Y ya en otoño, el último lunes de octubre, dentro de un ambiente festivo que se extiende a toda la localidad de **Gernika-Lumo**, sobresale la **Feria agrícola más importante de Euskadi**. Además, el mismo municipio, alberga todos los lunes del año su conocido mercado y celebra el primer lunes de octubre, su feria ganadera.

Curioso es el **Día de Gangas de Zalla**, la feria del caserío más antigua de la comarca, un escaparate del producto artesano local. **Markina-Xemein** celebra anualmente en otoño la **Feria Agrícola y Ganadera** más importante de la comarca. Y **Orozko** lo hace en la tradicional Feria de **Santa Lucía**, donde compiten diferentes ganaderías de raza terreña.

37

Naturaleza!

Te fascinará

ASISTIR

A
GOOD
IDEA

Con auténtica PASIÓN

Son varias las muestras de fervor popular que se pueden ver en las localidades de Bizkaia, pero, entre ellas, sobresalen de forma especial las de Balmaseda y Durango.

Parece que es en la última década del siglo XIX cuando se puede hablar de representación viva de la pasión de Jesucristo en Balmaseda, pero no es hasta 1963 cuando ya se escenifica "La Crucifixión". En el llamado **Vía Crucis Viviente de Balmaseda** participa el vecindario de la localidad, sobrepasando las 500 personas que, por tradición, promesas y otros motivos religiosos, son protagonistas de una celebración única, representando cada año con una verosimilitud extraordinaria los momentos más dramáticos de la vida de Jesús.

La **Pasión Viviente de Durango** difiere de otras en que es la única que dura tres días y tiene lugar en un único escenario. Ancla sus comienzos en el siglo XVII y en ella participan alrededor de 150 personas.

www.viacrucisbalmaseda.com

Tradiciones

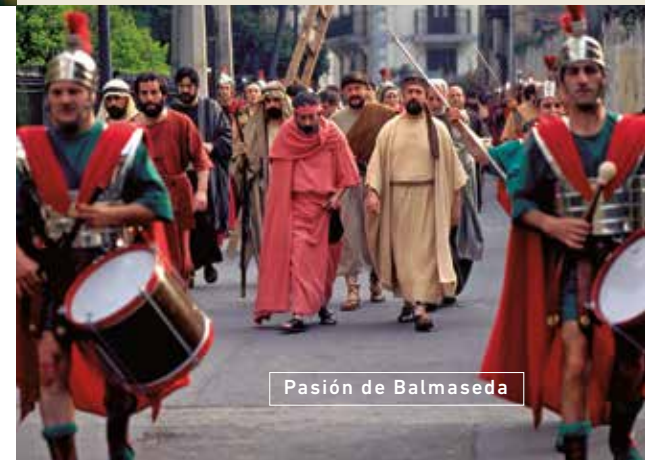
en el siglo



Txistularis

Sonido de identidad

En Euskadi existen una serie de instrumentos musicales ancestrales que forman parte de su identidad. Se tocan tradicionalmente en romerías, ferias y fiestas rurales, incluso algunos forman parte de la música culta. De los más populares es el **txistu** (tipo de flauta) de cuatro orificios, o la **txirula**; también de viento es la **trikitixa** (tipo de acordeón), la **dultzaina**, la **gaita** o la **alboka** (hecha con astas de novillo). La **txalaparta**, es un instrumento de percusión, que pudo tener su origen como medio de comunicación o herramienta de producción de la sidra, por el movimiento vertical de las makilas (palos).



Pasión de Balmaseda

Uno de los rasgos que define a una sociedad es el folklore, y dentro de él, la danza. Esta tierra es rica en bailes que suelen estar presentes en fiestas y celebraciones religiosas. El **aurresku** es uno de ellos, baile honorífico que sirve de homenaje y hoy suele festejar bodas, congresos... También destaca la **ezpatadantza**, o **baile de espadas**, ligada a la conmemoración o rendición de honores. Unas que no pueden faltar en cualquiera romería que se precie, especialmente en el Valle de Arratia, son la **jota** y el **arin-arin**.

Naturaleza!

Te fascinará

ASISTIR

DURANGOKO AZOKA

La cultura vasca de feria

40

La **Feria del Libro y del Disco Vasco de Durango** es un certamen que se celebra anualmente en esta localidad vizcaína durante la primera semana de diciembre, durante el Puente de la Constitución. Está considerada como el escaparate más importante de la cultura vasca, ya que es el lugar idóneo para conocer los trabajos de editoriales y discográficas de Euskadi. Históricamente, este certamen es mucho más que una feria de libros y discos ya que es el lugar de encuentro de euskaldunes y personas interesadas en la cultura vasca.

Durante los días que dura la Feria, miles de personas salen a la calle y disfrutan del mejor ambiente festivo. Es, sin duda, la mejor forma de ver actuaciones en directo, aprender bailes tradicionales y abarrotar las calles de esta localidad.



BILBAO
BIZKAIA

EL ORGULLO de lo nuestro

A
GOOD
IDEA

41


bilbao
basque
FEST

Las procesiones de Semana Santa conviven en Bilbao con la cultura, el deporte y la gastronomía. Lo hacen de la mano de **Bilbao Basque Fest**, un festival que aúna tradición y modernidad en torno a cinco ejes: **Kultura, Musika, Market, Sport y Gourmet** unidos por la imagen del "lauburu", símbolo por antonomasia de la cultura vasca. Exposiciones de arte, danza y teatro de calle, animación infantil, ferias artesanas, conciertos, muestras de diseño vasco y exhibiciones de deportes tradicionales son algunas de las actividades que se pueden disfrutar.



Naturaleza!

Te fascinará
ASISTIR

MIL a cien

Cesta punta

A
GOOD
IDEA

Este es uno de los gritos que vas a escuchar en el frontón si asistes a un partido de pelota, y es que se puede decir que, desde siempre, este juego ha ido unido a la apuesta. Si te animas, debes saber que los corredores actúan según la categoría de los pelotaris y la opinión de la cátedra. De acuerdo a esto, la sesión se abrirá por un color u otro. Pero todo puede variar según marche el partido, y el dinero puede pasar a favor del contrario... así que ojo.

42

Las pelotas que ves están hechas de caucho, el material que cambió el tipo de juego. Al hacer las pelotas "más vivas" podían rebotar mejor... así nació el juego indirecto, contra la pared, que hoy vemos en los frontones. La **pelota vasca** es un deporte con identidad propia, muy diferente a otros de pelota practicados en el mundo. La competición se realiza en tres tipos de instalación: el frontón de plaza libre, el de pared izquierda y el trinquete.

Hay una gran variedad de formas de juego y cada una exige una pelota propia. Entre las modalidades se encuentra la **pelota mano**, **pala**, **cesta punta**, y dentro de ésta, el **joko garbi** y el **remonte**... también se practica la modalidad de **sare**, y modalidades directas, como son la **paxaka**, que se juega en trinquete, y la **laxoa** y el **rebote**, que lo hace en plaza libre. No dejes de asistir a un partido, casi todos los pueblos tienen un buen frontón.

El frontón de **Markina-Xemein** es conocido como la "Universidad de la pelota" pues del aprendizaje en él, salieron grandes figuras de la cestapunta, muchas de las cuales emigraron a América exportando este deporte a los Jai-Alai (frontones) que se crearon en tierras americanas.

El Jai-Alai de **Gernika** es la marca de la cesta-punta en el mundo con dos importantes torneos anuales donde poder ver a los mejores cestapuntistas del mundo: el **Jai Alai World Tour** en verano y el **Jai Alai Winter** en invierno.



TRABAJAR es un deporte

AIZKOLARIAK: Cortadores de troncos

SEGALARIAK: Cortadores de hierba

ABERE-PROBAK: Arrastre de piedras por animales

GIZA-PROBAK: Arrastre de piedra por personas

HARRI-SULATZAILEAK: Perforación de una piedra

TRONTZA-JOKOA: Corte de troncos con tronza

HARRIJASOKETA: Levantamiento de piedra

SOKA-TIRA: Tirar de la cuerda

TXINGA-EROATEA: Transportar pesas

FARDOA-BOTATZEA: Lanzamiento de fardo

Aizkol jokoa

Un deporte llamado rural por su procedencia

Los trabajos llevados a cabo en el medio rural vasco han dado origen a diversas actividades deportivas, **herri kirolak**. Así, del cortar troncos salen los **aizkolakis**. De segar hierba en un prado con una guadaña, provienen los **segalaris**. De mover rocas de gran tamaño para la construcción, nace el **harrijasotzaile** o levantador de piedras. De la misma necesidad surge el **arrastre de piedra**. La **sokatira** o tirar de la cuerda, está tan extendida que cuenta con federación y competiciones internacionales.

Hablando de records, el de alzadas de piedra lo tiene el navarro Mieltxo Saralegi, el único que ha conseguido levantar 329 kg. Anteriormente lo tuvo Iñaki Perurena, con 322 kg y suyo es el contar con 1.000 alzamientos seguidos de una piedra de 100 kg en cinco horas, cuatro minutos y 46 segundos.



herrikirolakbizkaia.eus/es/

Harrijasotzaile

BILBAO
BIZKAIA

Naturaleza! Te encantará **COMPRAR**

Productos que son **IDENTIDAD**

44



Miel



Txakoli



Kaiku

Ya estás empezando a familiarizarte con ellos. Son productos hechos con el saber hacer que emana de la tradición, por las manos expertas de **artesanos** y **artesanas** que conocen su oficio. Ya sea en el ramo de la alimentación o en el de los utensilios más típicos, todos muestran la **identidad** de este pueblo. Los vas a encontrar, fácilmente, en establecimientos especialmente dedicados a ello. Así podrás llevarte a casa el mejor recuerdo de tu paso por aquí.



45

**A
GOOD
IDEA!**

Una buena idea es visitar la **antigua fábrica de boinas La Encartada**, en Balmaseda.

Un recorrido que nos enseñará cómo era la producción de txapelas y paños.

A la salida podréis adquirir, además de otras cosas, unas auténticas boinas.



Naturaleza!

Te gustará

COMER

BILBAO
BIZKAIA

De lo que se cría,

SE COME

Uno de los secretos que hace especial a esta afamada cocina vasca es la forma en que se tratan los productos. Tanto las huertas como las granjas y explotaciones ganaderas son de **pequeño tamaño**, lo que permite un **cuidado esmerado**.

La **cercanía** del lugar de producción a los puntos de venta y de consumo es otro aspecto que juega a favor de la **calidad** resultante. Aprovecha para hacer una selección de productos de temporada y degústalos en cualquiera de los restaurantes de la zona que seguro te atenderán de maravilla.



**A
GOOD
IDEA !**

Son recetas elaboradas con los mejores productos de la tierra: alubias con sacramentos, menestra de verduras, pisto... además de las derivadas de la carne de vacuno (okela), cordero lechal, cerdo (txerri), pollo de caserío... platos que se enriquecen con una elaboración magistral. Solo te queda saborearlos.

Km0

La figura de **Km 0** trata de identificar el género y los platos que se elaboran con productos cercanos y, por lo tanto, más frescos, y que proceden de las pequeñas explotaciones que los producen.

Es una forma más de mantener las tradiciones gastronómicas locales y favorecer el interés por la nutrición.

En Bizkaia existen numerosos restaurantes que practican esta filosofía, basando su carta o parte de ella, en la elaboración de platos diseñados con productos locales.

Unido a esta idea está el movimiento **Slow Food** que busca combatir todo lo que implica la cocina rápida, y atiende minuciosamente a la calidad de los productos con que se realiza.



Horma Ondo (Larrabetzu)

La cocina de casa *se hace restaurante*

La llamada "nueva cocina" tiene su origen en la gastronomía vasca tradicional, una cocina que se ha enriquecido con la aportación peculiar de cocineros y cocineras que con su toque de creatividad han sabido innovar hasta situarla en niveles con rango de arte. Es el caso de numerosos restaurantes que se extienden por todo el territorio histórico, muchos en zonas rurales, alguno de ellos reconocidos con estrellas Michelin. Su revolucionaria cocina busca incansablemente nuevos sabores, fórmulas que sorprenden y seducen. Te están esperando.



CONCURSOS Y CATAS



Sea la época del año que sea cuando vengas a Bizkaia, seguro que te encuentras con alguna cita gastronómica en forma de concurso: quesos, guisos, vinos... No son otra cosa que el reflejo del saber hacer de la cocina popular.

Aquí sí que, de verdad, lo importante es participar y, sobre todo, compartir lo cocinado y convertirlo en una fiesta o catar los productos expuestos. Consulta el calendario y elige la que mejor se adapte a tu agenda.

Enero

Campeonato de Morcillas y Chorizos en Mungia

Febrero

Basquetxok Txokolate Bead to bar& café de especialidad en Balmaseda

Marzo

Feria de la Chacinería de Sopuerta

Abril

Txakoli Eguna en Larrabetzu

Mayo

Zallako Ardo Eguna

Junio

Día del Txakoli en Lezama

Feria de la Cereza en El Regato, Barakaldo

Julio

Sukalki Eguna (carne guisada) en Mungia

Día del Pimiento en Gernika-Lumo

Agosto

Concurso Gastronómico Aste Nagusia en Bilbao

Septiembre

Campeonato de Sukalki (carne guisada) en Larrauri

Día del Conejo y la Sidra en Gernika-Lumo

Artzain Eguna (Día del Pastor) en Atxondo

Octubre

Feria Ganadera del primer lunes de octubre en Gernika-Lumo

Concurso de Putxeras en Balmaseda

Día de Gargas (productos de caserío) de Zalla

Concurso de Queso de Pastor en Gernika-Lumo

Fiesta de la Vendimia en Balmaseda

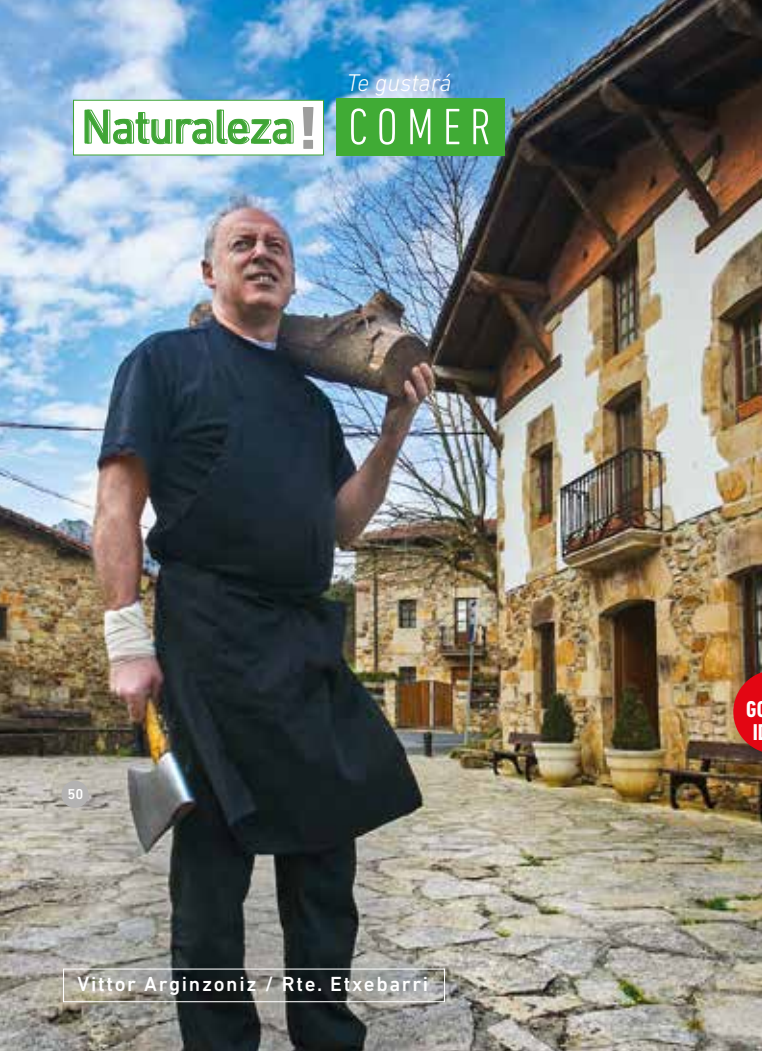
Feria Agrícola y Ganadera en Markina-Xemein

Feria Agrícola del último lunes de octubre en Gernika-Lumo

Diciembre

Día del Pan en Galdames

Txarriki Eguna en Murueta



Vittor Arginzoniz / Rte. Etxebarri

A
GOOD
IDEA

ESTRELLAS fuera de la ciudad

La innovación llevada a cabo en la cocina vasca ha dado como resultado la aparición de figuras jóvenes que hoy lideran el espacio gastronómico mundial. Según sus propias palabras, Eneko Atxa, en la élite del firmamento gastronómico, se ha propuesto con su forma de hacer el "lograr un placer identitario que busca hacer de lo local algo universal".



Eneko Atxa/ Rte. Azurmendi

Bilbao cuenta con varios restaurantes con estrella Michelin como el **Zortziko**, **Nerua**, **Mina**, **Ola**, **Etxanobe Atelier** o el **Zárate**. Pero, también, otros restaurantes con estrella se dejan ver fuera de la villa, en entornos donde la naturaleza es otro ingrediente digno de ser disfrutado. Así, además de las tres estrellas Michelin del **Azurmendi**, donde Eneko Atxa brilla por mérito propio en Larrabetzu, el universo de Bizkaia cuenta también con restaurantes que han ganado su estrella Michelin en base a su reconocida labor: son el **Boróa**, en Amorebieta; el **Etxebarri** de Vittor Arginzoniz en Axpe, el **Txispa** de Tetsuro Maeda en Atxondo, el **Andra Mari** en Galdakao, en Larrabetzu el restaurante **Eneko**, de Eneko Atxa y en Dima **Garena** con Julen Baz a los fogones.

Los PINTXOS Perfectamente maridados

La sofisticación que ha alcanzado el mundo del **pintxo** exige que sea acompañado por el vino que mejor maride. Esta costumbre de "ir de **pintxos**" se lleva a cabo en cualquier localidad del territorio histórico, cultivando al mismo tiempo gastronomía y amistad.

Existen rutas de **pintxos** en zonas determinadas, y cada una tiene su propio estilo. A ti que vienes de fuera, te gustará sumarte a la experiencia, saboreando algunas de esas delicias de "cocina en miniatura".



Naturaleza!

EXPERIENCIAS EN RED

Vive
tu experiencia



Las propuestas son muchas y es fantástico que las vayáis descubriendo en vuestro viaje, pero para ponerlo más fácil, tenemos una serie de experiencias programadas y muy bien estructuradas que aumentarán tu disfrute permitiéndote conocer de cerca y de primera mano todos los encantos de la naturaleza y los paisajes de Bizkaia.



reservabilbaobizkaia.eus/es/

Experiencia rural

En un caserío de Elorrio. Una oportunidad para conocer la vida rural vasca y el oficio de baserritarra.



BILBAO
BIZKAIA

Vuelo en globo

Vive la experiencia de volar en globo por el Valle de Ayala y el Salto del Nervión. Un espectáculo natural impresionante a vista de pájaro.



Paseo a caballo por los extramuros del Castillo de Butrón

El Club Hípico Castillo de Butrón ofrece un paseo de una hora por los extramuros del Castillo de Butrón hasta ver el famoso abanico de Plentzia, y obsequia con una foto digital de los jinetes/amazonas en el castillo.



Navegando por el interior de la ría de Urdaibai

Navega por la Ría de Urdaibai, Reserva de la Biosfera en compañía de un guía "cuentacuentos" y con aperitivo y música tradicional vasca en directo.



Txakoli naturaleza y paisaje

Acércate al mundo del Txakoli y conócelo más de cerca en alguna de sus bodegas.



El sueño indiano

En Karrantza, principalmente en su barrio de Concha, aún existen casas de indianos elegantes y espléndidas, con una peculiar arquitectura y amplios jardines. A través de una visita guiada, te invitamos a descubrirlas para conocer las más singulares.

Juegos de Bosque en el Parque Natural de Urkiola

Juegos no competitivos basados en el respeto, para descubrir la forma de vida y tradiciones locales.



Se denominan TOP porque son lo mejor de lo mejor, dignas de ser visitadas, saboreadas, compradas, disfrutadas... un cúmulo de experiencias que hemos seleccionado como imprescindibles, porque son dignas de vivir cuando vengas aquí. Apúntalas en tu programa y cuando regreses a casa, cuéntalo.

POZALAGUA

Se descubrió el 28 de diciembre de 1957 debido a los trabajos de la mina próxima que extraía dolomía. El Ayuntamiento de Karrantza tomó la decisión de cerrar la cantera para salvaguardar esta cueva que contiene la mayor concentración de estalactitas excéntricas del mundo. Se encuentra en el extraordinario paraje del Parque Natural de Armañón.



SALTO DEL NERVION

A poco de nacer y enmarcado en el privilegiado paisaje del Monumento Natural Monte Santiago, el río Nervión debe salvar un espectacular salto de agua de 270 m de altura consiguiendo la cascada más grande de la Península Ibérica. Puedes ver la caída desde un mirador construido en las inmediaciones. Te aconsejamos hacerlo en las épocas de lluvia o deshielo.



PARQUE NATURAL DE GORBEIA

Coronado por una cumbre de 1.482 m, es además un punto de referencia del montañismo vasco y es frontera de los territorios históricos de Bizkaia y Araba-Álava. Su paisaje se nutre de espacios rocosos, zonas de pastos o robledales y hayedos de gran belleza, todo ello sobre un conjunto kárstico con casi 500 cavidades catalogadas.



PARQUE NATURAL DE URKIOLA

Si te gustan los paisajes abruptos, éste es el tuyo porque este Parque Natural incluye una serie de sierras y peñas calizas, barrancos y valles profundos, con cumbres que han fomentado una gran afición al montañismo y al senderismo. Es muy frecuentado el Anboto, su cumbre más alta, con la cueva de Mari como referente mitológico.



Naturaleza!

BIZKAIA GREEN MAP

GOLFO DE BIZKAIA

BAY OF BISCAY

BILBAO
BIZKAIA

Esto es Bilbao Bizkaia. Mar y montaña rodean este territorio histórico que se deja acompañar por los territorios próximos de Gipuzkoa y Araba-Álava conformando lo que es la Comunidad Autónoma de Euskadi.



LUGARES DE INTERÉS EN EL INTERIOR

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Parque Natural de Armañón | 10 Ferrería El Pobal |
| 2 Parque Natural de Urkiola | 11 Casa de Juntas de Abellana |
| 3 Parque Natural de Gorbeia | 12 Torre Loizaba |
| 4 Salto del Nervión | 13 Castillo de Butrón |
| 5 Casa de Juntas y Árbol de Gernika | 14 Necrópolis de Argiñeta |
| 6 Pozalagua | 15 Oppidum de Arrola (Arratzu) |
| 7 La Encartada | 16 Poblado romano de Forua |
| 8 Bosque de Oma | i Oficinas de Turismo |
| 9 Monasterio de Zenarruza | |

Naturaleza!

POR UN VIAJE MÁS SOSTENIBLE Y RESPONSABLE

Es así de fácil, visitar, gozar, compartir y todo de una manera responsable, haciendo de tu viaje una experiencia que va más allá del propio disfrute sabiendo que has contribuido al mantenimiento del entorno y la sostenibilidad local.



- Visitar el interior fuera de temporada alta: Bizkaia está abierta todo el año.
- Usar, en la medida de lo posible, el transporte público: podrás despreocuparte de buscar aparcamiento y se reducirán las emisiones de CO2/la huella de carbono.
- Disfrutar de los espacios de manera responsable.
- Utilizar envases enviromentally friendly: tarteras, cantimploras... reutilizables.



- Utilizar los contenedores para verter la basura generada durante tu visita.



Desechos en general



Orgánico



Vidrio



Plásticos y envases metálicos



Papel



- Integrarte en las tradiciones y fiestas locales.
- Decir alguna que otra palabra en Euskara.
- Degustar los productos de proximidad y Km0.
- Comprar productos locales.



INFOPRÁCTICA

BILBAO TURISMO
www.bilbaoturismo.net
TURISMO BIZKAIA
www.visitbiscay.es
EUSKADI TURISMO
www.turismo.euskadi.eus

OFICINAS DE TURISMO

BILBAO

BILBAO TURISMO
• Plaza Circular, 1 Edificio Terminus - 944 795 760
• Alameda de Mazarredo 66 (Junto a Guggenheim Bilbao)
• Aeropuerto 944 031 444

BIZKAIA

BAKIO
946 193 395 - www.bakio.eus
BALMASEDA - ENKARTUR
946 802 976 - www.visitenkarterri.com
BERMEO
946 179 154 - www.bizbermeo.eus
DURANGO
946 033 938 - www.turismodurango.net
ELORRIO
946 820 164 - www.elorrioturismo.eus

GERNIKA-LUMO
946 255 892 - www.gernikainfo.eus

GETXO
944 910 800 - www.getxo.eus/turismo
PIT - Punto de Información Turística
De marzo a diciembre - 615 75 62 90

GORLIZ
946 774 348 - www.visitgorliz.eus

KARRANTZA-HARANA
946 806 928 - www.karrantza.org

LEKEITIO
946 844 017 - www.lekeitioturismo.eus

MUNDAKA
946 177 201 - www.mundakaturismo.com

ONDARROA
946 831 951 - www.ondarroa.eus

ORDUÑA
945 384 384 - www.ordunaturismo.com

OROZKO
946 122 695 - www.gorbeiauskadi.com

PLENTZIA
946 774 199 - www.visitplentzia.com

PORTUGALETE
944 729 314 - www.portugalete.org

SANTURTZI
944 839 494 - www.visitsanturtzi.eus

SESTAO
944 070 985 - www.sestao.eus

SOPELA
944 065 519 - https://turismo.sopela.eus/

ZIERBENA (La Arena)
662 547 468 - www.zierbena.net
(apertura estacional/puntual)



TRANSPORTE

AEROPUERTO
Bilbao-Loiz - 913 211 000 (AENA)
www.aena.es/es/bilbao.html
CRUCERO Y FERRY
Ferry Bilbao-Portsmouth 902 108 147
www.brittany-ferries.es
TRENES
RENFE. Estación de Abando Indalecio Prieto
Plaza Circular, 2
Teléfono atención al cliente ADIF 912 432 343
Teléfono atención al cliente RENFE Bilbao 944 879 222
Teléfono atención al cliente RENFE 912 320 320
www.renfe.com / www.adif.es

ELSKOTREN
Teléfono Atención al cliente 944 333 333
www.euskotren.eus - 944 019 900
FEVE. Estación de la Concordia
Calle de Bailén 2

AUTOBUSES

Bilbao Intermodal (Estación de autobuses)
Calle Gurtubai 1 - 944 395 077 - www.bilbaointermodal.eus
Bilbobus (Autobuses municipales)
946 855 000 / 944 790 981
www.bilbao.eus/bilbobus

Bizkaibus (Autobuses, provincia y aeropuerto)
946 125 555 - www.bizkaia.eus

METRO BILBAO
946 855 000 - www.metrobilbao.eus

TRANVÍA
944 333 333 - www.euskotren.eus

TAXIS
Radio Taxi Bilbao
944 448 888 - www.taxibilbao.com

Tele Taxi
944 102 121 - www.teletaxibilbao.com

Radio Taxi Nervión
944 269 026 - www.radiotaxinervion.com

En Getxo:
BIZKAITAXI
www.bizkaitaxi.eus / 94 491 53 53

GETXOBIZI
www.nextbike.es / 900 29 35 51

SERVICIO PRÉSTAMO DE BICICLETAS
Bilbaobizi
946 564 905 - www.bilbaobizi.bilbao.eus

GENERAL

EMERGENCIAS 112
INFORMACIÓN GENERAL 010
(para llamadas desde dentro del término municipal de Bilbao)
944 010 010 (para llamadas desde fuera del término municipal de Bilbao)

OFICINA CUERPO CONSULAR
944 706 426

ATENCIÓN CIUDADANA AYTO BILBAO
944 204 200

INFORMACIÓN GENERAL CARRETERAS
011

OBJETOS PERDIDOS
944 204 981 / 944 205 000

ALOJAMIENTOS

NEKATUR/AGROTURISMOS
943 327 090 - www.nekatur.net
946 870 402 (Ihobe) - www.ekoetxea.eus

ASOCIACIÓN HOTELERA
www.destinobilbao.com

XARMA, Asociación de Alojamientos con Encanto de Euskadi
www.xarmahotels.com

MUSEOS EN BILBAO

MUSEO GUGGENHEIM BILBAO
www.guggenheim-bilbao.eus - 944 359 000

MUSEO DE BELLAS ARTES
www.bilbaomuseoa.eus - 944 396 060

MUSEO DE ARTE SACRO
www.eleizmuseoa.com - 944 320 125

ITSASMUSEUM BILBAO
www.itsasmuseum.eus - 946 085 500

MUSEO DE PASOS DE SEMANA SANTA
www.museodepasosbilbao.com - 944 150 433

MUSEO TAURINO DE BILBAO
www.bilbao.bmforos.com - 944 448 698

MUSEO VASCO / EUSKAL MUSEOA
www.euskalmuseoa.eus - 944 155 423

MUSEO DE REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS
www.bilbokoberreginenmuseoa.eus/es - 946 790 255

ATHLETIC CLUB MUSEOA
www.sanmames.athletic-club.eus/museo - 944 661 100

EUSKARAREN ETXEA
www.euskararenetxea.eus - 944 028 081

ARKEOLOGIKO MUSEOA
www.bizkaikoa.bizkaia.eus - 944 040 990

MUSEOS EN BIZKAIA

EN LA COSTA

ARRANTZALEEN MUSEOA (Museo del Pescador)
Bermeo - www.bizkaikoa.bizkaia.eus - 946 881 171

MUSEO PLASENTIA DE BUTRÓN
Plentzia - www.museoplentzia.org - 94 677 37 25

RIALIA MUSEO DE LA INDUSTRIA
Portugalete - www.portugalete.org/es-ES/Rialia - 944 729 200

SANTURTZI ITSAS MUSEOA
www.visitsanturtzi.eus - 944 839 494

BARCO-MUSEO AGURTZA
www.visitsanturtzi.eus - 944 839 494

PUENTE BIZKAIA
Las Arenas (Getxo) / Portugalete
www.puente-colgante.com - 944 801 012

GALERÍAS PUNTA BEGOÑA
Getxo - www.puntabegonagebo.eus

URDAIBAI BIRD CENTER
Gautegiz-Arteaga - www.birdcenter.org - 699 839 202

EKOETXEA URDAIBAI
Busturia - www.ekoetxea.eus - 946 051 275

MUSEO DEL TXAKOLI-TXAKOLINGUEA
Bakio - www.bizkaikoa.bizkaia.eus/bxakolingunea - 946 028 513

FARO DE SANTA CATALINA
Lekeitio - www.lekeitioturismo.eus/es - 946 844 017

EN EL INTERIOR

MUSEO SIMÓN BOLÍVAR
Ziortza-Bolibar - www.simonbolivarmuseoa.com - 946 164 114

MUSEO DE ARTE E HISTORIA DE DURANGO
Durango - www.durangomuseoa.eus - 946 030 020

MUSEO DE LAS ENCARTACIONES
Sopuerta - www.enkartarimuseoa.eus - 946 504 488

FERRERÍA DE EL POBAL
Muskiz - www.bizkaikoa.bizkaia.eus - 629 271 516

MUSEO EUSKAL HERRIA
Gernika-Lumo - www.bizkaikoa.bizkaia.eus - 946 255 451

FUNDACIÓN MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA
Gernika-Lumo - www.museodelapaz.org - 946 270 213

CASA DE JUNTAS DE GERNIKA
Gernika-Lumo - www.gernika-lumo.eus - 946 270 200

BASONDO
Refugio de la fauna salvaje de Urdaibai, Kortezubi
www.basondo.com - 946 254 436

MUSEO VASCO DE LA HISTORIA DE LA MEDICINA Y DE LAS CIENCIAS "JOSÉ LUIS GOTTI"
Leioa - www.ehu.eus - 946 012 000

MUSEO DE OROZKO
Orozko - www.orozkomuseoa.eus - 946 339 823

MUSEO DE LA MINERÍA DEL PAÍS VASCO
Gallarta - www.meatzaldea.eus - 946 363 682

MUSEO DE LA HISTORIA DE BALMASEDA
Balmaseda - www.visitenkarterri.com - 946 802 976

LA ENCARTADA FABRIKA MUSEOA
Balmaseda - www.bizkaikoa.bizkaia.eus - 946 800 778
MUSEO VALENTÍN DE BERRIOTXOA
Elorrio - www.visitelorrio.com - 946 820 164
TORRE LOIZAGA. MUSEO DE COCHES ANTIGUOS Y CLÁSICOS
Galdames - www.torreloizaga.com - 672 248 759
MUSEO MEMORIAL DEL CINTURÓN DE HIERRO
Berango - www.cinturondelhiero.eus - 946 682 143
MUSEO ANTZASTI
Dima - Artaun Auzoa, 35, 48141,
www.antzasti.eus - 628 32 22 75
MUSEO DE ORDUÑA / ORDUÑA HIRIA MUSEOA
Orduña - ordunahiria.org - 635 751436
KARPIN FAUNA CENTRO DE ACOGIDA DE FAUNA SALVAJE
Karrantza
www.bbkarpinfauna.eus
946 107 066

HONTZA MUSEOA FUNDAZIOA
Mañaria - www.hontzamuseoa.eus - 946 216 555

IZENADUBA BASOA
Parque mitológico vasco. Olentzeroren etxea
Mungia - Caserio Landetxo Goikoa Baserria
www.izenaduba.com - 946 740 061

DOLOMITAS FÁBRICA MUSEO
Karrantza - www.visitenkarterri.com - 946 806 928

CENTRO DE INTERPRETACIÓN KONTZEJU ZAHARRA
Markina Xemein - www.learaitaturismo.com/es/hacer/
detalle/kontzeju-zaharra - 618 595 593

CASTILLO DE MUÑATONES
Muskiz - www.visitenkarterri.com - 629 271 516

ANGURRETA HARROBIA ARTE ESPAZIOA
Mañaria - angurreta@gmail.com

ESPACIOS NATURALES

RESERVA DE LA BIOSFERA DE URDAIBAI
www.urdaibai.eus - Tel: 94 403 23 60
946 870 402 (Ihobe) - www.ekoetxea.eus

PARQUE NATURAL DE GORBEIA
946 122 695
www.gorbeiauskadi.com

PARQUE NATURAL DE URKIOILA
946 814 155 - www.urkiola.net

PARQUE NATURAL DE ARMAÑÓN
946 560 079 - www.visitenkarterri.com

CUEVA DE POZALAGUA
www.cuevadepozalagua.eus

CUEVA DE SANTIMAMIÑE
santimamiñe.com

BOSQUE DE OMA
www.bizkaia.eus/es/web/bosque-oma-basoa



Bilbao



TURISMO, MERKATARITZA
ETA KONTSUMO SAILA
DEPARTAMENTO DE TURISMO,
COMERCIO Y CONSUMO



visitbiscay.eus
bilbaoturismo.net



BILBAO
BIZKAIA
be basque

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

